

Upādiyamānasuttavaṇṇanā - One Clinging (SN 22:63)

63. *Arahantavaggassa paṭhame upādiyamānoti taṇhāmānadiṭṭhivasena gaṇhamāno.*

In the first sutta of *Arahanta* chapter, *upādiyamāno* means by means *gaṇhamāno* in terms of *taṇhā, māna, diṭṭhi*.

upādiya [*upa* + √*ādā* + *ya* + *ti*] = *gaṇha* [*gah* + *ṇhā* + *a*].

Baddho māraṣṣāti māraṣṣa pāseṇa baddho nāma. Figuratively [a bhikkhu] is considered (*nāma*) has been bound by the trap of Mara. (in reality one is bound by mental defilements).

Mutto pāpimatoti pāpimato pāseṇa mutto nāma hoti. Figuratively bhikkhu is considered (*nāma*) has been liberated from the trap of Mara.

Note: with *hoti* it's clear that *mutto* is present perfect tense.

Mutto ahosi: past participle

Mutto hissati: future participle